

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	15 (1944)
<b>Heft:</b>	3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

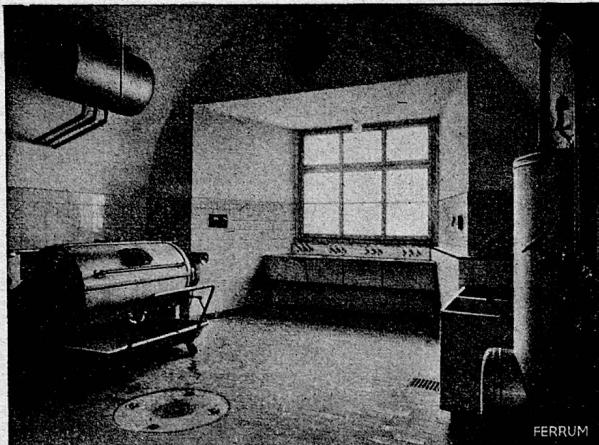
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

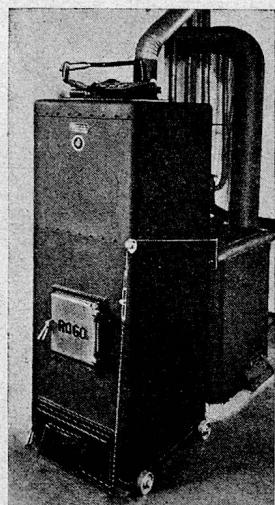


# FERRUM

WASCHMASCHINEN  
ZENTRIFUGEN  
GLÄTTEMASCHINEN  
TROCKENANLAGEN

Verlangen Sie Prospekte oder Jngenieur-Besuch

**FERRUM A-G., Rapperswil**  
bei Aarau  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK



## ROGO-

Holzgasgenerator  
für Zentralheizung  
und Industrie

der äusserst interessante Holzvergaser. Wird den bestehenden Zentralheizungskesseln vorgeschalten und verbrennt ausschliesslich Holz, Holzabfälle (Sägemehl), ohne Mithilfe von elektrischer oder motorischer Kraft. Einfache Heizung, bessere ideale und konstante Temperatur in jedem Lokal.

**Bis über 50% Brennstoff- und Kosten-Ersparnis, daher rasche Amortisation.**

Die bei Bürgerheimen, Sanatorien, weiteren Anstalten, Staats- und Militärgebäuden sowie bei Privaten eingebauten ROGO-Holzvergaser haben sich zur allgemeinen Zufriedenheit bewährt. Beste Referenzen.

**ROGO AG. Zürich-Lugano**

Bureau: Löwenstrasse 55/57, Zürich 1

# ADA

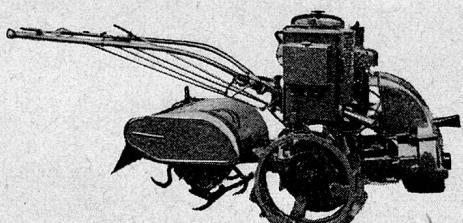
zum  
Händewaschen  
**Putzen  
Polieren**



*spart Seife*

Ohne Coupons  
erhältlich

HENKEL & CIE. A.G., BASEL



Typen 1944: 4, 8 und 10 PS.

Im Anstaltsgarten leisten die

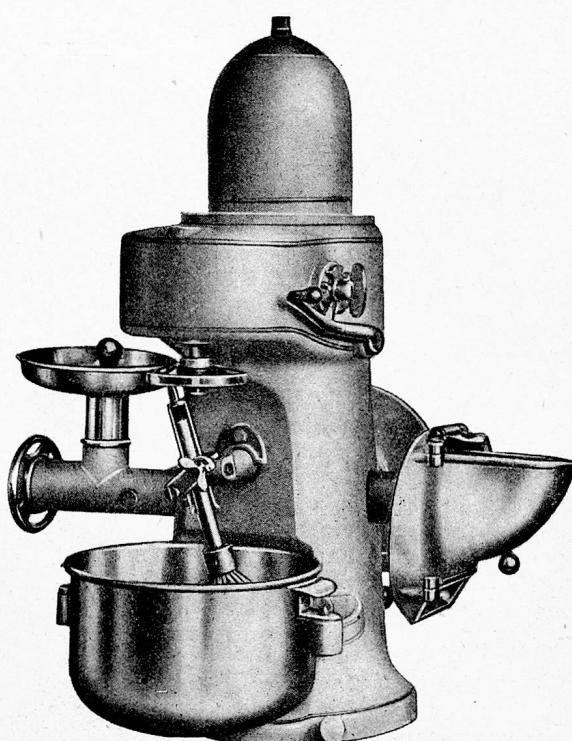
**Simar** Bodenfräsen & Motorpflüge  
große Dienste.

Prospekte durch

**SIMAR - 35, RUE DE LANCY, GENÈVE** oder  
**A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10,** Tel. 60780

**VERTRETUNGEN:** Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, Bottmingen, Telephon 29207 · Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, Bern, Telephon 29567 · Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Garage, Platitor, St. Gallen, Telephon 23450.

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



## COMBI-REX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

## Elektro-Schälmaschinen für Grossbetriebe

## Hydraul. Schälmaschinen

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis zu 200 kg stdl.

**LIPS** Küchenmaschinen-  
Fabrik **URDORF**

Gegr. 1880

Telephon 91 75 08

bei Zürich

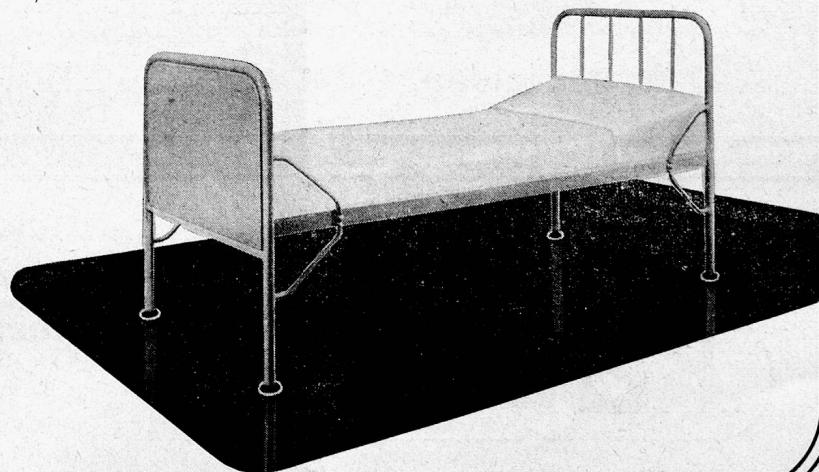


## -STAHLROHRBETTEN ↗

für Anstalten, Asyle, Heilstätten, Heime, Institute,  
Sanatorien, Spitäler usw. sind sehr praktisch,  
solid und hygienisch.

Bitte verlangen Sie ausführliches Angebot  
oder Vertreterbesuch.

BIGLER, SPICHIGER & CIE. A.G. BIGLEN (BERN)





## Holzrolladen Tuchstören

Solide, zweck-entsprechende Systeme  
Zahlreiche Referenzen  
für ausgeführte Lieferungen  
zu Spitalbauten

Hartmann & Co. A.G.  
Biel

700a



**Scultetus**  
**Sackhalter**

mit Sackkarren und  
Aufzugwände komb.  
Verl. Sie Prospekte  
Herm. Schultheiss, Riehen  
„Scultetus“-Geräte-Vertrieb

## Fruchtzuckerextract! Rationierungsfrei!

Einzig in seiner Art! Vom Kunsthonig nicht zu unterscheiden. 5 kg Kessei à Fr. 4.60 p. kg. Bei Nichtzufriedenheit nehme ich Ware zurück. Muster gegen Nachnahme Fr. 1.20.

H. Schlatter, Zürich 7  
Dolderstraße 26  
Telephon 2 84 92.



### Vitamine, Nährsalze und Aromastoffe im Dienste der Heilkunst!

Stärkende und appetit-anregende Gemüse- und Fruchtsäfte, Rohkost- und Diät-Gerichte, die bisher gar nicht möglich waren, zaubert der Turmix im Nu. Weil der Apparat Schalen, Kerne, Rippen etc. zu feinem Brei zerschlägt, werden Vitamine, Nährsalze und Aromastoffe voll ausgenützt. Der Turmix liefert Schöppli und Müesli für das Kleinkind, leichtverdauliche Speisen für Zahnlöse und Magenkranken! Bitte unverbindlich Prospekt verlangen bei

An der Muba Halle III b Stand Nr. 1095

**TECHAG AG  
ZÜRICH**

UTOQUAI 29 TEL. (051) 4 14 15



## „FROMA“

Diabetiker-Teigwaren haben 3 große Vorteile:

1. „Froma“ Teigwaren enthalten nur 44% Kohlehydrate.
2. „Froma“ Teigwaren geben wir zu einem vernünftigem Preise ab.
3. „Froma“ sind wirklich schmackhaft. Sie sind nicht fade, werden deshalb gerne gegessen und bedeuten für den Speisezettel des Zuckerkranken eine hochgeschätzte Abwechslung.

Zu beziehen bei **A. Rebsamen & Co. AG.**, diätetische Teigwaren, **Richterswil**

Die wirksame Basis der kochsalzfreien Diät:

**Pennac**

ENTSALZUNGSMITTEL auf der Basis von Vollmilch

**Harntreibend  
Wasserentziehend  
Kochsalzentziehend**

erhältlich in Apotheken

**Schweizerische Fabrik der  
Guigoz-Milch Produkte A. G.**

*Wenn man Kochsalz meiden muß,*

braucht das Essen durchaus nicht fade zu sein. Man streut einfach

## DiätsalzWander

über die fertigen Speisen. Dieses sieht ähnlich wie Kochsalz aus, hat nahezu gleiche Würzkraft, ist koch- und backfähig und

**gänzlich unschädlich!**

Erhältlich in Apotheken  
und Reformhäusern

Dr. A. WANDER A.G., BERN



## TRINKEN SIE SCHWEIZEROBST!

als OKAFI-Obstkaffee: aus Obst (Aepfel und Birnen) und feinstem Bohnenkaffee in grossen und kleinen Packungen als O-KAO-Obstcacao aus Früchten in Packungen von 200 g als BONPOM-Apfeltee aus allerfeinsten Aepfeln in Dütten von 150 g, 250 g und 500 g

als Fl-Kaffeezusatz aus einheimischem Obst und Cerealien in Packungen von 200 g mit oder ohne Bohnenkaffee

Dann werden auch Sie von der Vielseitigkeit unseres gesunden Schweizerobstes als zeitgemäßes Nahrungsmittel angenehm überrascht sein. Verlangen Sie bei Ihrem nächsten Einkauf eines unserer Produkte!

FRÜCHTEVERWERTUNGS AG., ZUG



## MORG Weizenkeime

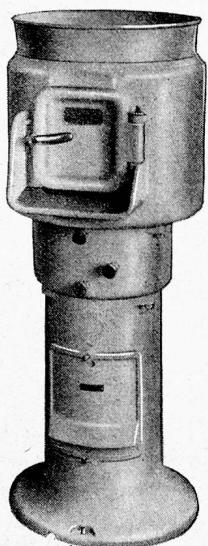
enthalten pro Gramm 7 I. E. Vitamin B<sub>1</sub> und reichlich Vitamin E. Sie eignen sich besonders für Bircher Müesli und sollten am Morgen auf keinem Tische fehlen. Markenfrei. Fr. 2.- die 400 Gr. Packung.

## MORG Soya-Flocken

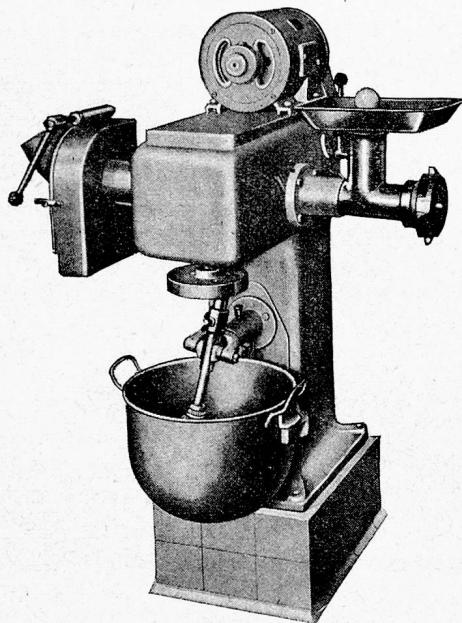
sind dank ihrem hohen Nährwert (1 Kg. entspricht einem Nährwert von ca. 66 Eiern oder 2½ Kg. Fleisch) sehr beliebt. Gegen Hülsenfrüchte-Coupons erhältlich. Ein 250 Gr. Paket kostet Fr. 1.65

MORGA A.-G., Nahrungsmittelfabrik, EBNAT-KAPPEL

*Unsere  
Spezialitäten*



KARTOFFELSCHÄLMASCHINE

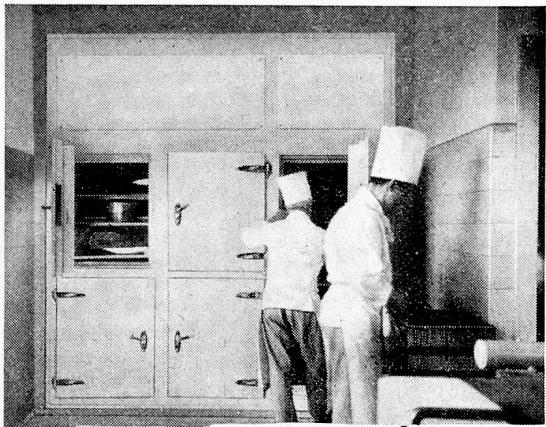


KÜCHENMASCHINE

für den strengen Anstaltsbetrieb im  
besonderen geeignet

Hohe Leistung ! Kleine Platzbeanspruchung !  
Verlangen Sie Offeren

**SCHWABENLAND & CO. AG.**  
ZÜRICH NÜSCHELERSTRASSE 44



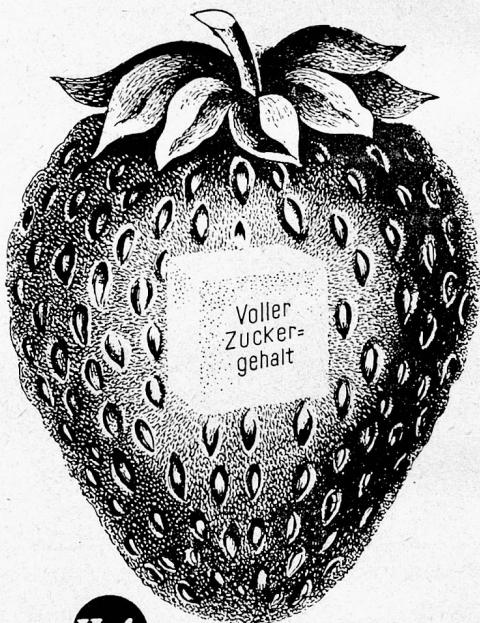
*Jetzt ganz besonders...*

hilft Ihnen ein „Frigomatic“-Kühlschrank sparen. Denken Sie daran — kein Stück Fleisch, keine Resten, kein Ei, überhaupt kein Gramm Lebensmittel darf heute in Ihrem Betrieb verderben. Ein „Frigomatic“-Kühlschrank konserviert alles, denn er ist absolut zuverlässig im Betrieb, funktioniert vollautomatisch und die Betriebskosten sind äusserst gering. Eine „Frigomatic“-Kühlanlage enttäuscht nie! Bei Neuanschaffungen, Änderungen oder Vergrösserungen an Ihrer vorhandenen Kühl-anlage verlangen Sie Offeren von der

**AUTOFRIGOR AG**

ZÜRICH HARDTURMSTRASSE 20 TEL. 5 86 60

Vertretungen und Servicestellen in:  
Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne  
Lugano, St. Gallen



**Confitüren**  
**Benzburg**

*besser denn je!*